

**Prova scritta del concorso pubblico per  
1 perita agraria / perito agrario (VII qualifica funzionale - posto a tempo pieno)  
per l'Agenzia per la Protezione civile - Ufficio Demanio idrico**

**Schriftliche Prüfung öffentlicher Wettbewerb  
1 Diplom-Agrartechnikerin / Diplom-Agrartechniker (VII. Funktionsebene Vollzeitstelle)  
für die Agentur für Bevölkerungsschutz – Amt für öffentliches Wassergut**

02/08/2023

**BUSTA 1 – KUVERT 1**

Premessa / Prämisse:

Punteggio massimo: 10. Punteggio massimo per domanda: 2,5 / Maximale Punktezahl: 10,  
maximale Punktezahl pro Frage: 2,5.

Si prega di scrivere in modo chiaro e leggibile. / Es wird gebeten, klar und leserlich zu  
schreiben.

- 1) Beschreiben Sie was das Öffentliche Wassergut umfasst.  
Il/La candidato/a illustri cosa comprende il Demanio Idrico provinciale.
  
- 2) Ein Landwirt sucht beim Amt für öffentliches Wassergut an, eine Parzelle des  
öffentlichen Wassergutes der Autonomen Provinz Bozen als Obstbaufläche zu nutzen.  
Das Ansuchen wird Ihnen als Techniker/in zur Bearbeitung übergeben. Welche  
technischen Eigenschaften der Obstanlage sind für die Funktionalität des  
Fließgewässers und dessen Pflege/Instandhaltung am wichtigsten.
  - a) Beschreiben Sie den Ablauf.
  - b) Beschreiben Sie ob es eine Höchstdauer der Bewilligung / Ermächtigung gibt,  
wenn ja welche?
  - c) Beschreiben Sie wer die Besetzung bewilligt bzw. ermächtigt.
  - d) Beschreiben Sie ob die eventuellen Vorgaben des Bauleitplanes berücksichtigt  
werden müssen.
  - e) Beschreiben Sie ob es eventuelle Pflichten zur Veröffentlichung gibt.

Un agricoltore inoltra all'Ufficio Demanio Idrico istanza per l'utilizzo come frutteto di  
una particella fondiaria appartenente al demanio idrico della Provincia autonoma di  
Bolzano. In qualità di tecnico/a Le verrà affidata la domanda per la relativa istruttoria.  
Quali caratteristiche tecniche del frutteto sono più importanti per la funzionalità del  
corso d'acqua e la sua cura/manutenzione.

- a) Il/La candidato/a descriva l'iter dell'istruttoria.
- b) Il/La candidato/a indichi se la normativa prevede una durata massima per le  
concessioni / autorizzazioni ed in caso affermativo la riporti.

- c) Il/La candidato/a indichi chi sottoscrive la concessione / l'autorizzazione per l'occupazione.
- d) Il/La candidato/a illustri se devono essere prese in considerazione eventuali prescrizioni del piano urbanistico.
- e) Il/La candidato/a esponga se esistono eventuali obblighi di pubblicazione.

3) Eine Gemeinde sucht beim Amt für öffentliches Wassergut an, ein öffentliches Gewässer der Autonomen Provinz Bozen mit einer Schwarzwasserleitung zu unterqueren. Das Ansuchen wird Ihnen als Techniker/in zur Bearbeitung übergeben. Welche technischen Eigenschaften der Unterquerung sind für die Funktionalität des Fließgewässers und dessen Pflege/Instandhaltung am wichtigsten.

- a) Beschreiben Sie den Ablauf.
- b) Beschreiben Sie ob es eine Höchstdauer der Bewilligung / Ermächtigung gibt, wenn ja welche?
- c) Beschreiben Sie wer die Unterquerung bewilligt bzw. ermächtigt.
- d) Beschreiben Sie ob es eventuell Pflichten zur Veröffentlichung gibt.

Un Comune presenta istanza all'Ufficio Demanio Idrico per far passare una tubazione per acque nere al di sotto dell'alveo di un torrente del demanio idrico provinciale. In qualità di tecnico/a Le verrà affidata la domanda per la relativa istruttoria. Quali proprietà tecniche dell'attraversamento sono più importanti per la funzionalità del corso d'acqua e la sua cura/manutenzione.

- a) Il/La candidato/a descriva l'iter dell'istruttoria.
- b) Il/La candidato/a indichi se la normativa prevede una durata massima per le concessioni / autorizzazioni ed in caso affermativo la riporti.
- c) Il/La candidato/a indichi chi sottoscrive la concessione/autorizzazione per l'attraversamento.
- d) - Il/La candidato/a esponga se sussistono eventuali obblighi di pubblicazione.

4) In Ihrer Funktion als Wasserpolizei (polizia idraulica) stellen sie fest, dass jemand widerrechtlich Grundstücke des öffentlichen Wassergutes des Landes mit Bienenständen besetzt. Die Besetzung ist hydraulisch nicht vertretbar. Wie gehen Sie vor. Beschreiben Sie den Ablauf.

Sollte die Besetzung hydraulisch vertretbar sein. Gibt es eine Möglichkeit die illegale Besetzung zu legalisieren? Wenn ja beschreiben Sie den Ablauf.

Nello svolgimento della Sua funzione di polizia idraulica, rileva che qualcuno sta occupando illegalmente un terreno appartenente al demanio idrico provinciale con delle arnie. L'occupazione non risulta compatibile dal punto di vista idraulico. Il/La candidato/a descriva come intende procedere ed il relativo iter.

Qualora l'occupazione risulti compatibile dal punto di vista idraulico, il/La candidato/a illustri se la normativa prevede una procedura per sanare l'occupazione illegale e ne descriva il procedimento.

94 105  
h

**Prova scritta del concorso pubblico per  
1 perita agraria / perito agrario (VII qualifica funzionale - posto a tempo pieno)  
per l'Agencia per la Protezione civile - Ufficio Demanio idrico**

**Schriftliche Prüfung öffentlicher Wettbewerb  
1 Diplom-Agrartechnikerin / Diplom-Agrartechniker (VII. Funktionsebene Vollzeitstelle)  
für die Agentur für Bevölkerungsschutz – Amt für öffentliches Wassergut**

02/08/2023

**BUSTA 2 – KUVERT 2**

Premessa / Prämisse:

Punteggio massimo: 10. Punteggio massimo per domanda: 2,5 / Maximale Punktezahl: 10,  
maximale Punktezahl pro Frage: 2,5.

Si prega di scrivere in modo chiaro e leggibile. /Es wird gebeten, klar und leserlich zu schreiben.

- 1) Zur Lagerung und zur Verbauung in der Nähe des öffentlichen Wassergutes der autonomen Provinz Bozen gibt es gesetzlich Vorschriften.
  - a) Erläutern Sie die Vorgaben hinsichtlich der Abstände bezüglich Ablagerungen und Verbauungen.
  - b) Erläutern Sie die Möglichkeit von Ausnahmen.

La normativa regolamenta il deposito e l'edificazione in prossimità del demanio idrico provinciale.

- a) Il/La candidato/a riporti le prescrizioni relative alle distanze previste per il deposito di materiale e per l'edificazione.
  - b) Il/La candidato/a esponga i casi in cui sono consentite delle eccezioni.
- 
- 2) Ein Bürger sucht beim Amt für öffentliches Wassergut an, ein öffentliches Gewässer mit einer Brücke zu überqueren. Das Ansuchen wird Ihnen als Techniker/in zur Bearbeitung übergeben. Welche technischen Eigenschaften der Brücke sind für die Funktionalität des Fließgewässers und dessen Pflege/Instandhaltung am wichtigsten.
    - a) Beschreiben Sie den Ablauf.
    - b) Beschreiben Sie ob es eine Höchstdauer der Bewilligung / Ermächtigung gibt, wenn ja welche?
    - c) Beschreiben Sie wer die Überquerung bewilligt bzw. ermächtigt.
    - d) Beschreiben Sie ob es eventuell Pflichten zur Veröffentlichung gibt.

Un cittadino presenta istanza all'Ufficio demanio Idrico per l'attraversamento di un'acqua del demanio idrico provinciale con un ponte. In qualità di tecnico/a Le verrà affidata la domanda per la relativa istruttoria. Descriva quali caratteristiche tecniche del ponte sono più importanti per la funzionalità del corso d'acqua e la sua cura/manutenzione.

- a) Il/La candidato/a descriva l'iter dell'istruttoria.
  - b) Il/La candidato/a illustri se la normativa provinciale prevede una durata massima per le concessioni/autorizzazioni.
  - c) Il/La candidato/a indichi da chi sottoscrive la concessione o l'autorizzazione per l'attraversamento.
  - d) Il/La candidato/a esponga eventuali obblighi di pubblicazione
- 3) Ein Bürger sucht beim Amt für öffentliches Wassergut an, sein Wohnhaus, welches derzeit einen Abstand von 6 Meter zur Grenze des öffentlichen Wassergutes aufweist zu erweitern. Das Ansuchen wird Ihnen als Techniker/in zur Bearbeitung übergeben. Welche wesentlichen Aspekte sind zu berücksichtigen, um die Funktionalität des Fließgewässers und dessen Pflege/Instandhaltung zu gewährleisten.
- a) Beschreiben Sie den Ablauf.
  - b) Beschreiben Sie ob es einen absoluten Mindestabstand gibt oder kann der Abstand theoretisch auch auf 0 Meter reduziert werden, wenn dies hydraulisch vertretbar ist.
  - c) Beschreiben Sie wer die Reduzierung des Bannstreifens genehmigt.
  - d) Beschreiben Sie welche technischen Eigenschaften des Bauvorhabens am wichtigsten sind.
  - e) Beschreiben Sie ob es eventuelle Pflichten zur Veröffentlichung gibt.

Un cittadino presenta istanza all'Ufficio demanio idrico per ampliare la propria abitazione che attualmente dista 6 metri dal limite del demanio idrico. In qualità di tecnico/a Le verrà affidata la domanda per la relativa istruttoria. Quali sono gli aspetti essenziali da tenere in considerazione per garantire la funzionalità del corso d'acqua e la sua cura/manutenzione.

- a) Il/La candidato/a descriva l'iter dell'istruttoria.
  - b) Il/La candidato/a indichi se la normativa prevede una fascia di rispetto minima assoluta o questa può essere ridotta a 0 metri se risulta compatibile dal punto di vista idraulico.
  - c) Il/La candidato/a indichi chi autorizza la riduzione della fascia di rispetto.
  - d) Il/La candidato/a riporti quali caratteristiche tecniche del progetto di costruzione sono le più importanti.
  - e) Il/La candidato/a esponga eventuali obblighi di pubblicazione previsti.
- 4) In Ihrer Funktion als Wasserpolizei (polizia idraulica) stellen sie fest, dass jemand widerrechtlich Schotter aus dem öffentlichen Wassergutes des Landes entfernt. Die Arbeiten sind hydraulisch nicht vertretbar. Wie gehen Sie vor. Beschreiben Sie den Ablauf.
- Sollte die Entnahme hydraulisch vertretbar sein. Gibt es eine Möglichkeit die Entnahme zu legalisieren? Wenn ja beschreiben Sie den Ablauf.

Nello svolgimento della Sua funzione di polizia idraulica, rileva che qualcuno sta illegalmente estraendo ghiaia dalle acque del demanio idrico provinciale. I lavori di estrazione non risultano compatibili dal punto di vista idraulico. Il/La candidato/a descriva come intende procedere ed il relativo iter.

Qualora i lavori di estrazione risultassero compatibili dal punto di vista idraulico, il/la candidato/a illustri se la normativa prevede una procedura per sanarne l'illegalità e ne descriva il procedimento.